

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 43/2018/HSST

Ngày: 19-03-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thắng.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Hà Thị Vũ.

Bà Nguyễn Thị Khuyên.

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Thúy Vân, Thư ký của Toà án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Bà Ngô Thị Thảo, Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 03 năm 2018, tại Trung tâm thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Điện Biên, mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai lưu động vụ án hình sự thụ lý số: 45/2018/HSST ngày 24/01/2018 và Quyết định đưa vụ án ra xét xử của Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên số: 45/2018/QĐXXST- QĐ ngày 05 tháng 03 năm 2018 đối với các bị cáo:

1. Hạng Thị C (tên gọi khác: Không), sinh năm: 1989; tại: huyện M, tỉnh Điện Biên.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở trước ngày bị bắt: Bản H, xã N, huyện M, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hoá: Không; dân tộc: Mông; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; con ông: Hạng A L (đã chết) và bà: Chang Thị S (đã chết); có chồng: Lầu A P, sinh năm 1978; bị cáo có 04 người con, con lớn nhất sinh năm 2006, con nhỏ nhất sinh năm 2014; tiền án: Không; tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt, tạm giam từ ngày 11/9/2017, tại Trại tạm giam Công an tỉnh Điện Biên cho đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

2. Lầu A P (tên gọi khác: Không), sinh năm: 1978; tại: huyện M, tỉnh Điện Biên.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở trước ngày bị bắt: Bản H, xã N, huyện M, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hoá: Không; dân tộc: Mông; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; con ông: Lầu Chờ C1 (đã chết) và bà:

Chang Thị X1 (đã chết); có vợ: Hạng Thị C; bị cáo có 04 người con, con lớn nhất sinh năm 2006, con nhỏ nhất sinh năm 2014; tiền án: Không; tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt, tạm giam từ ngày 11/9/2017, tại Trại tạm giam Công an tỉnh Điện Biên cho đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- *Người bào chữa cho bị cáo Hạng Thị C do Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên cử:* bà Trần Thị S - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý tỉnh Điện Biên. Có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Lầu A P do Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên cử:* bà Lê Thị X - Luật sư, Cộng tác viên của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên. Có mặt.

- *Phiên dịch cho bị cáo Hạng Thị C:* ông Cháng A S1 - sinh năm 1989.

Địa chỉ: Tổ 10, thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 08/9/2017 Hạng Thị C nói với chồng Lầu A P là sắp hết thuốc phiện hút rồi, xem ai có tiền thì vay để mua thuốc phiện mang về sử dụng và bán lẻ kiếm lời. Lầu A P một mình đi bộ sang nhà Hạng A Ch chú tại Bản H, xã N, huyện M để vay tiền, khi sang tới nhà Hạng A Ch, Lầu A P đã vay được của Hạng A Ch số tiền là 04 triệu đồng. Đến trưa ngày 09/9/2017 Lầu A P đưa số tiền 04 triệu đồng cho Hạng Thị C để đi mua thuốc phiện. Đến khoảng 13 giờ cùng ngày Hạng Thị C bảo Lầu A P ở nhà trông con, để Hạng Thị C đi mua thuốc phiện, Lầu A P đồng ý. Sau đó Hạng Thị C đem theo số tiền 04 triệu đồng đi mua thuốc phiện, trước khi đi mua thuốc phiện Lầu A P1 người cùng bản với C đưa cho C số tiền 05 triệu đồng nhờ mua thuốc phiện giúp, hứa sẽ trả công cho C 01 lạng tiểu ly thuốc phiện. Hạng Thị C đồng ý. Hạng Thị C đi bộ theo đường rừng sang khu vực biên giới Việt - Lào. Khoảng 18 giờ cùng ngày Lầu A P đi bộ theo sau đến khoảng 03 giờ sáng ngày 10/9/2017 thì gặp Hạng Thị C đang ngủ trong một lán nường ở khu vực biên giới Việt - Lào (thuộc mốc 6). Gặp nhau Lầu A P hỏi Hạng Thị C mua được thuốc phiện chưa. C bảo chưa mua được thuốc phiện. Khoảng 8 giờ sáng ngày 10/9/2017 thì người dân tộc Mông - Lào tên là L mang thuốc phiện đến, Hạng Thị C bảo L bán cho 09 triệu đồng tiền thuốc phiện, L mang bọc thuốc phiện ra bán cho Hạng Thị C, Lầu A P dùng cân tiểu ly để cân từng cục thuốc phiện. Tổng cộng hơn 20 lạng tiểu ly thuốc phiện. Hạng Thị C đã trả tiền cho L số tiền 09 triệu đồng. Sau khi mua thuốc phiện xong Hạng Thị C lấy ra một cục thuốc phiện nhỏ nhất trong số 11 cục thuốc phiện vừa mua được cùng với Lầu A P để sử dụng, còn 10 cục thuốc phiện Hạng Thị C cho vào trong chiếc túi vải màu đen. Lầu A P hỏi Hạng Thị C sao mua được nhiều thuốc phiện thế? Hạng

Thị C nói cho Lầu A P biết rõ số tiền 04 triệu đồng thì mua được 08 lạng tiểu ly, còn 05 triệu đồng do Lầu A N là người cùng bản gửi mua hộ được 12 lạng tiểu ly, Nénh hứa trả công cho Hạng Thị C một lạng tiểu ly thuốc phiện, số thuốc phiện còn lại người Mông - Lào tên là L bán nợ cho, L bảo lần sau mua phải trả thêm tiền 01 triệu đồng. Do sợ lực lượng biên phòng tuần tra nên Lầu A P, Hạng Thị C không về ngay. Khoảng 16 giờ cùng ngày Hạng Thị C là người cầm thuốc phiện. Khi về đến lán nương của Lầu Súa C2 thuộc bản Nậm Là, xã M, huyện M lúc đó khoảng 22 giờ đêm thì Lầu A P, Hạng Thị C xin nghỉ nhờ qua đêm ở trong lán nương Lầu Súa C2. Lầu Súa C2 đồng ý. Lầu Súa C2 đi vào bên trong giường ngủ tiếp còn Lầu A P, Hạng Thị C làm gì thì Lầu Súa C2 không biết. Hạng Thị C mang túi thuốc phiện cất giấu ở trên đầu giường ngủ, một lúc sau C, P lấy một ít thuốc phiện ra sử dụng. Khoảng 04 giờ sáng ngày 11/9/2017 thì thấy lực lượng Công an tổ công tác Công an huyện M đến kiểm tra, Hạng Thị C bỏ chạy được khoảng 200 mét thì bị bắt, tổ công tác khiểm tra phát hiện chỗ giường ngủ của Hạng Thị C, Lầu A P thu giữ 10 cục chất nhựa dẻo màu nâu đen, có mùi hắc là thuốc phiện.

Tại biên bản mở niêm phong xác định trọng lượng ngày 12/9/2017 vật chứng thu giữ của Hạng Thị C, Lầu A P là 10 gói chất nhựa dẻo màu nâu đen, có mùi hắc có trọng lượng 1.265,9 gam.

Tại bản kết luận giám định số: 04/GĐ-PC45 ngày 17/10/2017 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận:

“- 10 mẫu chất dẻo màu nâu đen ký hiệu theo thứ tự từ B1 đến B10 gửi giám định trích ra từ 10 gói vật chứng thu giữ của Hạng Thị C, Lầu A P là chất ma túy: Loại thuốc phiện.

- Trọng lượng vật chứng thu giữ của Hạng Thị C, Lầu A P là 1.265,9 gam.”

Tại bản Cáo trạng số: 06/CT-VKS-P1 ngày 23/01/2018 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã quyết định truy tố các bị cáo Hạng Thị C, Lầu A P ra trước Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên về tội *“Mua bán trái phép chất ma túy”* theo quy định tại Điểm a Khoản 3 Điều 194 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên vẫn giữ nguyên nội dung trong quyết định truy tố và đề nghị hội đồng xét xử áp dụng Điểm a Khoản 3 Điều 194/BLHS nay là điểm a khoản 3 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 17, Điều 58/BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Hạng Thị C mức án từ 17 đến 18 năm tù; Lầu A P mức án từ 16 đến 17 năm tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền theo quy định tại khoản 5 Điều 194/BLHS đối với các bị cáo; Đề nghị Hội đồng xét xử xử lý vật chứng trong vụ án theo quy định của pháp luật.

Về án phí căn cứ vào Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015 và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của UBTVQH khóa 14 quy định về lệ phí, án phí Tòa án, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo Hạng Thị C, Lầu A P.

Những người bào chữa cho các bị cáo nhất trí với bản Cáo trạng, bản luận tội của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố các bị cáo về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” là đúng người, đúng tội, không oan sai. Luật sư bào chữa cho các bị cáo đề nghị HĐXX áp dụng Điểm a Khoản 3 Điều 194/BLHS, Điểm p Khoản 1 Điều 46 và Khoản 5 Điều 194 của Bộ luật Hình sự năm 1999 nay là điểm a khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51/BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt các bị cáo Hạng Thị C, Lầu A P với mức án thấp nhất, không áp dụng hình phạt tiền đối với các bị cáo, miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Qua quá trình điều tra xét hỏi tại phiên tòa sơ thẩm các bị cáo Hạng Thị C, Lầu A P đều đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng của Viện kiểm sát vừa công bố là đúng. Lời khai nhận tội của bị cáo đã phù hợp với toàn bộ các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ, phù hợp với các bản hỏi cung của các bị cáo khai nhận tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản phạm pháp quả tang lập vào ngày 11/9/2017. Từ những tài liệu, chứng cứ nêu trên Hội đồng xét xử đã có đủ căn cứ để xác định:

Hồi 04 giờ 00 phút ngày 11/9/2017, tổ công tác Công an huyện M, tỉnh Điện Biên làm nhiệm vụ tại bản L, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên phát hiện và bắt quả tang Hạng Thị C, Lầu A P đang Tàng trữ trái phép chất ma túy. Vật chứng thu giữ 10 cục thuốc phiện có trọng lượng (khối lượng): 1.256,9 gam. Xét thấy, hành vi mua bán trái phép chất ma túy của các bị cáo nêu trên đã đủ yếu tố cấu thành tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Với trọng lượng ma túy như trên Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã truy tố các bị cáo ra trước Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên theo Điểm a Khoản 3 Điều 194/BLHS nay là điểm a khoản 3 Điều 251/BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại khoản 3 Điều 251/BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 quy định:

“3. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ mười lăm năm đến hai mươi năm.

a) Nhựa thuốc phiện, nhựa cần sa hoặc caococa có trọng lượng từ 01 kilôgam đến dưới 05 kilôgam.”

Các bị cáo có đủ năng lực để chịu trách nhiệm hình sự vì vậy Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện biên truy tố các bị cáo theo Điều, khoản đã viện dẫn ở trên là đúng người, đúng tội, không oan sai.

Xét về tính chất vụ án:

Hành vi mua bán 1.265,9 gam thuốc phiện của các bị cáo đã xâm phạm chính sách độc quyền quản lý các chất ma túy của Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam. Như chúng ta đã biết, ma túy nói chung thuốc phiện nói riêng là loại độc tố, nó gây nguy hại đến sức khỏe của con người, làm khánh kiệt về kinh tế cho người sử dụng, ma túy còn là nguyên nhân sâu xa của các loại tội phạm khác như trộm cắp, cướp giật... gây ảnh hưởng xấu đến mọi mặt trong đời sống xã hội. Chính vì vậy, Nhà nước ta đã nghiêm cấm mọi hành vi: Sản xuất, mua bán, tàng trữ, vận chuyển trái phép chất ma túy dưới bất kỳ một hình thức nào cũng đều bị xử lý nghiêm trước pháp luật. Các bị cáo nhận biết được việc mình làm là trái với luật pháp quy định, thế nhưng, các bị cáo vẫn cố tình thực hiện hành vi phạm tội và còn mua bán ma túy (thuốc phiện) với một trọng lượng (khối lượng) lớn. Các bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Do vậy, Hội đồng xét xử cần phải áp dụng một hình phạt nghiêm khắc đối với các bị cáo, nhằm trừng trị kẻ phạm tội, thể hiện tính nghiêm minh của luật pháp Nhà nước ta và mang tính giáo dục, phòng ngừa chung cho toàn xã hội.

Trong vụ án này bị cáo Hạng Thị C là người giữ vai trò chính, trực tiếp bảo chồng đi vay tiền để mua thuốc phiện về sử dụng và bán lẻ, không những thế bị cáo còn nhận mua hộ cho đối tượng Lầu A N1 để hưởng công, đối với bị cáo Lầu A P là đồng phạm có vai trò giúp sức cho bị cáo C thực hiện hành vi mua bán ma túy. Vì vậy, HĐXX cần áp dụng Điều 20; Điều 53/BLHS năm 1999 nay là Điều 17, Điều 58/BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 để tuyên hình phạt tương xứng với từng bị cáo.

Xét về nhân thân các bị cáo:

- Đối với bị cáo Hạng Thị C, trong vụ án này là chủ mưu, thực hiện trực tiếp mua 1.265,9 gam thuốc phiện là khối lượng ma túy lớn, hành vi của bị cáo nếu không được ngăn chặn thì sẽ gây hậu quả đặc biệt nghiêm trọng vì vậy cần áp dụng hình phạt nghiêm khắc nhất đối với bị cáo. Xét về nhân thân của bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng sâu, vùng xa nhận thức pháp luật còn hạn chế, trước khi phạm tội bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, khi phạm tội trước cơ quan điều tra, cũng như trước tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về tội lỗi của mình. Do đó, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm p Khoản 1 Điều 46/BLHS nay là điểm s khoản 1 Điều 51/BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017; Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Vì vậy, HĐXX xét thấy cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với các bị cáo tạo cơ hội cho các bị cáo được sống, cải tạo để trở thành người có ích cho xã hội đồng thời thể hiện chính sách nhân đạo của pháp luật Việt Nam.

- Đối với bị cáo Lầu A P, trước khi phạm tội bị cáo không có tiền án, tiền sự. Khi phạm tội trước cơ quan điều tra, cũng như tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo. Do đó, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại

Điểm p khoản 1 Điều 46/BLHS năm 1999 nay là điểm s khoản 1 Điều 51/BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trong vụ án này bị cáo là đồng phạm tích cực tham gia mua bán thuốc phiện với trọng lượng (khối lượng) đặc biệt lớn. Do vậy, cần áp dụng hình phạt nghiêm khắc đối với bị cáo nhằm trừng trị kẻ phạm tội.

Về hình phạt bổ sung: Xét hoàn cảnh gia đình của các bị cáo qua xác minh tài sản, kinh tế. HĐXX xét thấy, gia đình các bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với hai bị cáo trên.

Về vật chứng: Căn cứ vào Điều 47 BLHS; Điều 106 BLTTHS năm 2015 để xử lý vật chứng.

Tịch thu tiêu hủy 1.244,95 gam thuốc phiện (đã trừ mẫu gửi giám định), 01 túi vải dây đeo. Trả lại cho các bị cáo 03 chiếc điện thoại di động, các bị cáo không sử dụng làm công cụ, phương tiện phạm tội.

Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015, Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của UBTVQH khóa 14 quy định về lệ phí, án phí Tòa án, xét thấy bị cáo sinh sống tại khu vực có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn nên cần miễn án phí cho các bị cáo.

Trong vụ án còn thể hiện đối tượng có tên Hạng A Ch, Cơ quan Điều tra tiếp tục điều tra khi nào có cơ sở sẽ xử lý bằng một vụ án khác. do các bị cáo không biết rõ địa chỉ của những người này nên Cơ quan điều tra, truy tố không đặt vấn đề xem xét và HĐXX không đặt vấn đề giải quyết trong vụ án này.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào: Điểm a khoản 3 Điều 194 Bộ luật Hình sự năm 1999 nay là điểm a khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

1. Tuyên bố: Các bị cáo Hạng Thị C; Lầu A P phạm tội: "*Mua bán trái phép chất ma túy*".

2. Áp dụng: Điểm a Khoản 3 Điều 194/BLHS, Điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 20, Điều 53/BLHS năm 1999 nay là điểm a khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17, Điều 58/BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

- Xử phạt bị cáo: Hạng Thị C 16 (mười sáu) năm tù, thời hạn thi hành án tính từ ngày bắt giam (11/9/2017).

- Xử phạt bị cáo: Lầu A P 15 (mười lăm) năm tù, thời hạn thi hành án tính từ ngày bắt giam (11/9/2017)

3. Vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015:

** Tịch thu tiêu hủy:*

- 1.244,95 gam chất nhựa dẻo màu nâu đen, có mùi hắc là thuốc phiện (đã trừ mẫu gửi giám định).

- 01 (một) túi vải dây đeo, màu đen trên bề mặt của túi vải có trang trí hoa văn, họa tiết của người dân tộc vùng núi.

- *Trả lại cho bị cáo Hạng Thị C:* 02 (hai) Chiếc điện thoại di động, loại bàn phím bấm. Trên bề mặt của 02 điện thoại đều có nhãn hiệu GIONEE, L800; Màu đỏ - đen (điện thoại cũ đã qua sử dụng). Thu giữ của Hạng Thị C.

- *Trả lại cho bị cáo Lầu A P:* 01 (một) Chiếc điện thoại di động, loại bàn phím bấm, nhãn hiệu X30, Xphone, màu trắng - đỏ - ghi bạc (điện thoại cũ đã qua sử dụng). Thu giữ của Lầu A P.

(Theo Biên bản giao, nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Điện Biên ngày 09/01/2018) .

4. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015, Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của UBTVQH khóa 14 quy định về lệ phí, án phí Tòa án miễn án phí hình sự sơ thẩm đối với các bị cáo Hạng Thị C, Lầu A P

5. Quyền kháng cáo: Án xử công khai hình sự sơ thẩm. Các bị cáo có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (19/3/2018)

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao;
- TAND cấp cao;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Công an tỉnh Điện Biên;
- Trại tạm giam;
- Cục THADS tỉnh Điện Biên;
- Phòng HCTP - STP;
- Các bị cáo;
- Các luật sư, TGV;
- UBND xã (T/B);
- Lưu HS.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Văn Thắng

